

PIECE N°01

AVIS D'APPEL D'OFFRES (AAO)
(Version Française et Anglaise)

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N°003/AONO/MINADER/PROSAPVA/CIPM/2020 DU ..0.2...SEPT...2020. RELATIF A L'ACQUISITION DES SECHOIRS A CEREALES POUR LE COMPTE DU PROJET NATIONAL DE STRUCTURATION ET D'ACCOMPAGNEMENT DES PRODUCTEURS ET VULGARISATION AGRICOLES (PROSAPVA).

FINANCEMENT : Fonds Spécial Covid-19

1- Objet de l'appel d'offres

Dans le cadre de la riposte à la pandémie du Coronavirus ou Covid-19 qui secoue le monde entier et le Cameroun en particulier, le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence pour l'acquisition des séchoirs à céréales.

2- Consistance de la prestation

Les prestations du présent Marché comprennent l'acquisition de vingt-cinq (25) séchoirs à céréales.

3- Délai et lieu de livraison

3.1. Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison des équipements objet du présent appel d'offres est de trois (03) mois calendaires. Ce délai court à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

3.2. Les fournitures objet du présent Marché seront livrées à Wassandé, dans la Région de l'Adamaoua.

4- Allotissement

Le présent Appel d'Offres comporte un seul lot.

5- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de cent millions (100 000 000) de francs CFA TTC.

6- Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Sociétés, Entreprises ou Groupements d'Entreprises, de droit Camerounais exerçant dans le domaine.

7- Financement

Les fournitures, objet du présent Appel d'Offres National Ouvert en procédure d'urgence sont financées par le Fonds Spécial Cod-19.

8- Cautionnement de soumission

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, un cautionnement de soumission établi par un établissement bancaire ou organisme financier habilité par le Ministre chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO dont le montant s'élève à deux millions (2 000 000) de Francs CFA et valable pendant trente (30) jours à compter de la date limite de validité des offres.

Conformément à l'Article 90 (7) du Code des Marchés Publics les petites et moyennes entreprises à capitaux et dirigeants nationaux, ainsi que les organismes de la société civile peuvent produire, à la place de la caution de soumission, soit un chèque certifié, soit un chèque de banque, soit une hypothèque légale, soit un cautionnement d'un Ets bancaire ou d'un organisme financier agréé conformément aux textes en vigueur.



9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3^e chalet, dès publication du présent Avis.

10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, Direction des Ressources Financières et du Patrimoine/Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3^e chalet, dès publication du présent avis contre versement d'une somme non remboursable de cent mille (100 000) francs CFA, payable à un Poste Comptable du Trésor.

11- Remise des offres

Chaque offre, rédigée en anglais ou en français, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir au Service des Marchés du MINADER Téléphone : 222 22 16 24, 3^e chalet au plus tard le 4...SEPT...2020... à 14 heures, heure locale et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

EN PROCEDURE D'URGENCE

N°003/AONO/MINADER/PROSAPVA/CIPM/2020 DU 02...SEPT...2020... RELATIF A L'ACQUISITION DES SECHOIRS A CEREALES POUR LE COMPTE DU PROJET NATIONAL DE STRUCTURATION ET D'ACCOMPAGNEMENT DES PRODUCTEURS ET VULGARISATION AGRICOLES (PROSAPVA).

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

12- Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services compétents (Préfet, Sous-Préfet,.....), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront dater de moins de trois (03) mois à la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions notamment l'absence du cautionnement de soumission délivré par un établissement bancaire ou les petites et moyennes entreprises à capitaux et dirigeants nationaux, un chèque de banque, soit une hypothèque légale entraînera le rejet pur et simple de l'Offre sans aucun recours.

13- Ouverture des plis

L'ouverture des offres se fera en un temps le 24 SEPT 2020 à 15 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural dans la salle des conférences de la DESA.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée ayant une bonne connaissance du dossier.

14- Principaux critères d'évaluation

14.1- Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

- Absence du cautionnement de soumission ;
- Absence des prospectus originaux dans tous les exemplaires ;
- Non-respect d'une spécification technique ;
- Avoir un chiffre d'affaire \geq cent millions ;
- Non production au-delà du délai de 48h après l'ouverture des plis, d'une pièce du dossier administratif jugée non conforme ou absente (excepté le cautionnement de soumission) ;
- Fausses déclarations, manœuvres frauduleuses ou pièces falsifiées ;
- Absence de la déclaration sur l'honneur de n'avoir pas abandonné un Marché au cours des trois (03) dernières années et que l'entreprise ne figure pas sur la liste des entreprises défaillantes annuellement établie par le Ministre des Marchés Publics ;

- Absence des prospectus originaux avec photos, accompagnés d'une fiche présentant les caractéristiques techniques du matériel proposé ;
- Avoir obtenu moins de 80% des oui des critères essentiels.

NB : Toutes les pièces doivent être certifiées conformes par une autorité administrative et datant de moins de 03 mois.

14 2-Critères essentiels

L'évaluation de l'offre technique portera sur les critères énoncés dans le tableau ci-dessous :

N°	CRITERES ESSENTIELS	POSITIF (OUI)	NEGATIF (NON)
1	Fournir les preuves d'une capacité financière équivalant au moins à 50% de la proposition financière		
2	Expérience du soumissionnaire (Avoir fait au moins deux (02) livraisons de cette nature pendant les 03 dernières années).		
3	Délai de livraison ≤ 03 mois		
4	Présentation de l'offre (sommaire, pièces dans l'ordre, intercalaire en couleur)		
5	CCAP, DF, signés, paraphés et datés à la dernière page		
6	Service après-vente		
7	Personnel à mobiliser dans le cadre des services connexes (installation du matériel et formation des utilisateurs)		
8	Garantie ≥ 06 mois		

Pour qu'une offre soit retenue pour l'analyse financière, elle devra satisfaire tous les critères éliminatoires et au moins 80% des critères essentiels.

15- Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la moins-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

16- Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural/Direction des Ressources Financières et du Patrimoine /Service des Marchés, Téléphone : 222 22 16 24, 3^e chalet.

18- Dénonciations

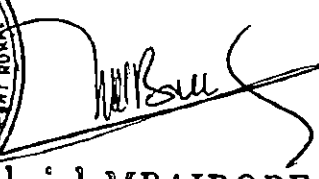
Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25 ou 699 37 07 48.

AMPLIATIONS :


- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour publication et archivage)
- Président CIPM (pour information)
- Service des Marchés (pour archivage et affichage)

Fait à Yaoundé, le 07 SEP 2020

Le Ministre



Gabriel MBAIROBE



9- Consultation of the tender file

The file may be consulted during working hours at the Contracts' Service of the Department of Material and Financial Resources of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published.

10- Acquisition of tender file

The file may be obtained from the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24 as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum one hundred (100 000) francs CFA, payable at the National Treasury.

11- Submission of offers

Each offer drafted in English or French in seven (07) copies including the original and six (06) copies marked as such, should reach the Contracts' Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development not later than ~~24 SEPT 2020~~ at 14 o'clock and should carry the inscription:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER IN URGENCY PROCEDURE

~~N°003/ONIT/MINARD/NSSAPE/TB/2020 OF 02 SEPT 2020~~ RELATING TO THE ACQUISITION OF CEREAL DRYERS ON BEHALF OF THE NATIONAL PROJECT FOR THE STRUCTURING AND SUPPORT OF AGRICULTURAL PRODUCERS AND EXTENSIONS (NSSAPE).

"To be opened only during the bid- opening session"

12- Admissibility of offers

Under pain of be rejected, only original of true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officers, Divisional Officers...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the special conditions of the invitation to tender. The must obligatorily not be older than three (03) months or must be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescription of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issue by a first bank approved must by the Ministry of finance shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

13- Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase.

The opening of the administrative documents and the technical and financial offers shall be done on ~~24 SEPT 2020~~ at 15 o'clock local time by the Tenders Board of the Ministry of Agriculture and Rural Development in the conference hall.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

14- Main evaluation criteria

14.1 Main eliminatory criteria

- Absence of the bid bond;
- Absence of the original prospectuses in all copies;
- Non-compliance with a technical specification;
- Have a turnover of \geq one hundred million;
- Non-production beyond 48 hours after the opening of bids, of a piece of the administrative file deemed non-compliant or absent (except the bid bond);
- False declaration or forged document;
- Absence of the declaration on the honour to have given up a market during three last years and only the company is not reproduced on the list of the failing companies annually established by the Minister for the Public Markets;
- Absence of the original prospectus of the material with photos and technical characteristics;
- Must have obtained at least 80% of yes in the essential criteria.

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

IN URGENCY PROCEDURE

N°003/ONIT/MINARD/NSSAPE/TB/2020 OF.....RELATING TO THE ACQUISITION OF CEREAL DRYERS ON BEHALF OF THE NATIONAL PROJECT FOR THE STRUCTURING AND SUPPORT OF AGRICULTURAL PRODUCERS AND EXTENSIONS (NSSAPE).

FINANCING: Covid-19 Special Funds

1- Subject of the invitation to tender

As part of response to the Covid-19 pandemic which is shaking the whole and Cameroon in particular, the Minister of Agriculture and Rural Development, Contracting Authority, launches a National Open Invitation to Tender in urgency procedure the acquisition of cereal dryers.

2- Nature of service

The services of this Contract include the acquisition of twenty-five (25) cereal dryers.

3- Delivery and place deadline

3.1. The maximum period provided by the Client for the delivery of the equipment that is the subject of this invitation to tender is three (03) calendar months. This period runs from the date of notification of the service order to start the benefits.

3.2. The supplies subject of this Contract will be delivered to the project headquarters in Etoug-Ebé/Yaoundé.

4- Allotment

The supplies shall be divided into single lot.

5- Estimated cost

The estimated cost of the operation stands at one hundred million (100 000 000) CFA francs.

6- Participation and origin

Participation to this invitation to tender is open to all certified Cameroonian based suppliers with proven experience in this domain.

7- Financing

Services forming the subject of this invitation to tender shall be financed by **Special Funds Covid-19**.

8- Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Minister of Finance featuring on the list in document 14 of the Tender File of an amount of two million (2 000 000) CFA Francs and valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers.

In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, which stipulates that small and medium-sized enterprises with capital and national leaders, as well as civil society organizations, may produce, in place of the bid bond, a certified check, either a bank check or a legal hypothec, or a deposit from a bank account or an approved financial institution in accordance with the laws in force.



NB: All the documents must be certified true copies. These documents must not be more than three (03) months old.

14.2. Essential criteria

Bids shall be analysed technically by attributing to each of them the sign **POSITIVE (YES)** or **NEGATIVE (NO)**.

N°	ESSENTIAL CRITERIA	POSITIVE (YES)	NEGATIVE (NO)
1	Provide evidence of a financial capacity at last least 50% of the financial proposal		
2	Bidders experience (having made at least two (02) deliveries of this nature during the last 03 years)		
3	Delivery time ≤ 03 months		
4	Presentation of the offers (summary, parts in order and color tab		
5	CCAP, DF, signed, initialed and dated on the last page		
6	After-sales service		
7	Staff to be mobilized in related services (hardware installation and user training)		
8	Guaranty ≥ six (06) months		

A tenderer should totalise at least **80%** of yes in essential criteria in order to be admitted for the financial analysis.

15- Attribution

The Contracting Authority shall attribute the contract to the tenderer who is in conformity with the specifications of the tender document, disposes technical and financial capacities to execute the contract and who has been evaluated as the least bidder.

16- Validity of offers

Bidders will remain committed to their tenders for a maximum period of **ninety (90) days** from the deadline set for the submission of tenders.

17- Additional information

Additional technical information may be obtained during working hours from the Contract's Service, of the Ministry of Agriculture and Rural Development in Yaoundé telephone: 222 22 16 24.

18- Denunciations

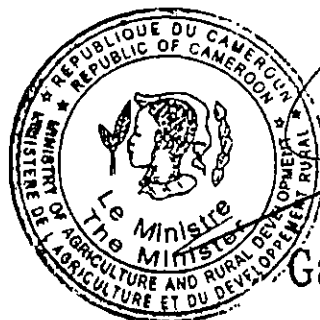
For any act of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP at the following numbers 673 20 57 25 or 699 37 07 48.

Done in Yaounde, the 07 SEP 2020.

The Minister

Copies:

- MINMAP (for information)
- ARMP;
- Chairperson concerned Notice boards;
- Service in charge of contracts.



Gabriel MBAIROBE

PIECE N°02 :

**REGLEMENT GENERAL DE L'APPEL D'OFFRES
(RGAO)**